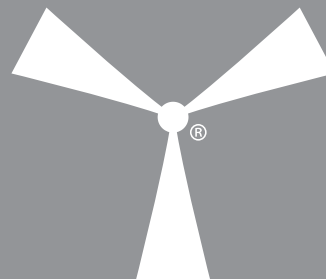


MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **ACE MESH**



PAYPER



PAYPER



Rev. 12-2022

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestitiario di protezione: gilet in alta visibilità.
100% Poliestere.

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altezza consigliata
- B = Giro torace suggerito
- C = Giro vita suggerito
- D = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per i vestiti e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe.

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

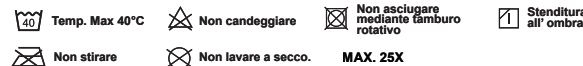
Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenerlo pulito; se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare avversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

RIS-3279-TOM: 2019

il capo risulta conforme alla normativa per l'industria ferroviaria della Gran Bretagna RIS-3279-TOM: 2019 solamente nella colorazione ARANCIONE FLUO.
Non è operativo per RIO (Rail Incident Officer).

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.



Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catadiottrica non devono essere stritati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.

Il numero di lavaggi cui l'indumento è sottoposto all'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smalimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito www.payperwear.com



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425.
CAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг: жилет підвищеної видимості.
100 % Поліестер.

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпечності, позначення розміру, старіння, сумісності і маркування захисного одягу.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Нав'язний розмір і сорт: Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інші одяг.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.

Одяг, описаний у цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до зазначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі. Одяг підвищеної видимості, зданий вказувати на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомобільних фар у темну пору доби. Одяг підвищеної видимості має сильний контраст між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг, та наявності великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. Клас позначається номером на піктограмі.

Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень 0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Середній рівень 0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень 0,80 m ²	0,20 m ²

Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

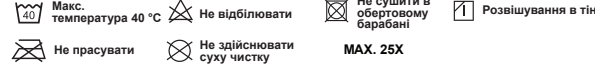
Слід використовувати завжди застібненим одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде пошкоджено або порушено наслідком його забруднення тощо, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаної контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся полагодити пошкоджений одяг. На одяг не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

RIS-3279-TOM: 2019

Одяг відповідає вимогам стандарту залізничної галузі Великої Британії RIS-3279-TOM: 2019 (лише для виробів із ФЛУОРЕСЦЕНТНИМ матеріалом ПОМАРАНЧЕВОГО кольору).

Він не призначений для працівників, відповідальних за реагування на залізничні транспортні пригоди.

Ярлики для прання/прасування: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.



Ретельно вимийте.

Не слід прасувати стрічку або ярлики з катадіотричним відображенням.

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором псування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очислення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальної кількості циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла знижений.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисну функцію.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зпсовані або зняті.

Утилізація: Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід дотримуватись законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.payperwear.com



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытаннях аздзеня, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да менеджара па беспедыі ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да не звярнуцца



Усе гэта аздзенне адпавядае Рэгламенту (EU) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ахоўнае аздзенне: камізэлька высокай бачнасці. 100% паліэстэр.

Патрабаванні агульнага характэру: Стандарт вызначае агульныя патрабаванні да эргономіі, бешкоднасці, вызначэння памераў, старэння, сумяшчальнасці і маркіроўкі ахоўнага аздзення.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = рэкамендуемы рост
- B = меркаваны ахоп грудзі
- C = меркаваны ахоп таліі
- D = меркаваны крокавы шоў

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць аздзенне па ахопу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае аздзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яны носьціца паверх іншага аздзення.

EN ISO 20471:2013+A1:2016, аздзенне высокай бачнасці.

Аздзенне, на якое распаўсюджваецца дадзеная інфармацыяная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і беспедыі Рэгламенту (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскія правіла аб сродках індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія змяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, пераключана ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не згаданых спосабаў выкарыстання. Аздзенне высокай бачнасці, здольнае візуальна паказаць прысутнасць کارыстальніка. Аздзенне прызначана для ўмоў слабай бачнасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабіляў і цемры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж аздзеннем і фонавым асяроддзем, на якім выдаць аздзенне, а таксама наяўнасцю вялікіх абласцей прыкметных матэрыялаў. Пічба на піктаграме азначае клас.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Прыкметнасць	Плошча флуарэсцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальная ўзровень	0.14 m²	0.10 m²
Клас 2	Сярэдні ўзровень	0.50 m²	0.13 m²
Клас 3	Высокі ўзровень	0.80 m²	0.20 m²

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Засудзіце насіце дадзенае аздзенне з зашліфаванымі гузікамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Капі дадзенае аздзенне створана характэрысты падвышэння бачнасці ці забаруджэнца, змяняючае яго на новае. Дадзенае аздзенне падыходзіць для выкарыстання на працу ўжога працоўнага дна і не змяшчае такіхчых канцэнтраваных ці мутагенных рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб аперічных рэакцыях з прычыны кантакта дадзенага аздзення са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае аздзенне. Нельга змяняць дадзенае аздзенне праз фіксацыю да яго дадатковых цэтлікаў ці адметак. Дадзенае аздзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

RIS-3279-TOM: 2019

Аздзенне адпавядае правілам для чыгуначнай прамысловасці Вялікабрытаніі RIS-3279-TOM: 2019 толькі ў цвэце АРАНЖАВЫ ФЛУАРЕСЦЭНТНЫ.

Не працуйце для супрацоўніка па чыгуначных аварыях (Rail Incident Officer; RIO).

Цэтлік аб сцірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных цэтліках па сцірцы, глядзіце цэтлік аздзення.



Мак. тэмп. 40 °C



Не адбеліваць



Не сушыць у барабане



Сушыце ў цэні



Не прасаваль



Не падвяргаць хімічнай чысці

MAX. 25X

Мыць намываць.

Не прасіце святлоадбівачыя стужкі ці цэтлікі.

Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемых колькасці сцірач, глядзіце цэтлік. Стан дадзенага аздзення залежыць, не толькі ад колькасці разоў яго сціраць. Тэрмін службы дадзенага аздзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзенае аздзенне належыць змяняць, калі яны больш не можа гарантаваць аптымальнае ўзроўні аховы, напрыклад 1. Дасягнута максімальная колькасць сцірач; 2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбівальнасці знізіўся.

Папярэджанне: пры наяўнасці ахоўнага казырка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову.

Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае аздзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае аздзенне ў сухіх і чыстых месцах.

Пасляпродажнае абслугоўванне: вытворца не нясе адказнасці за аздзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў на цэтлік, з пашкоджаным цэтлікам ці без яго.

Утылізацыя: калі аздзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайнае тканінае адходзі; інакш выконваць палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådfråga skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: varselväst. 100 % polyester.

Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, farlighet, storleksdesign, ändrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderat bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstkorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämligheten även om de bärs utanpå andra klädesplagg.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varselklädsel.

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns.

Varselklädsel som visuell angivelse användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Måttminimiv	0.14 m²	0.10 m²
Klass 2	Medeltvå	0.50 m²	0.13 m²
Klass 3	Hög nivå	0.80 m²	0.20 m²

Användningsbegränsningar (EN IS O 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte ändras med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

RIS-3279-TOM: 2019

glava je potljena v skladu s predpisi za železniško industrijo Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019 samo v barvi FLUORESCENTNA ORANŽNA.

Ne deluje za RIO (Rail Incident Officer oz. Uradnik za Železniške nesreče).

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvätttråd.



Max. temperatur 40°C



Tål inte klorbekning



Kan inte torktumlas



Hängtorkning i skuggan



Kan inte strykas



Kan inte kemtvättas

MAX. 25X

Tvättas ut och in.

Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderat max. antal tvättar.

Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämrats.

Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v.

Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luvat utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.

Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.

Bortskaffande: Om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall åtföljas.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: prsluk visoke vidljivosti. 100% poliestar.

Opšti zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonomiju, neškodljivost, održavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovaoaca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa.

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Najviši nivo	0.14 m ²	0.10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0.50 m ²	0.13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0.80 m ²	0.20 m ²

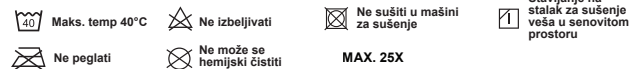
Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprajaju ili kontaminiraju, zamenite odeću novom. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

RIS-3279-TOM: 2019.

Odeća je u skladu sa propisima za železničku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji FLUORESCENTNO NARANĐASTA. Nije namenjena za službenike RIO (službenici za železničke nesreće).

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.



Perite izvrtno.

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja.

Broj pranja kojima se odeća podvrgne nije jedini faktor degradacije odeće. Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr: 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili pocepa. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: Ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-стари ръководител относно обектото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Това облекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитно облекло: елек с висока видимост. 100% полиестер.

Общи изисквания: Стандартът определя общите изисквания към характеристиките като ергономичност, безвредност, посочване на размера, стареене, съвместимост и маркиране на защитното облекло.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облекло с висока видимост.

Облеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички неспоменати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между обектото и фона на средата, в която се вижда обектото и от наличието на големи площи с материали с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа.

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоразразителен материал
Клас 1	Минимално ниво	0.14 m ²	0.10 m ²
Клас 2	Средно ниво	0.50 m ²	0.13 m ²
Клас 3	Високо ниво	0.80 m ²	0.20 m ²

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

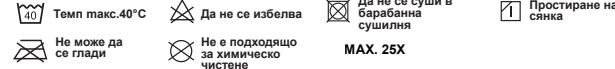
Винаги носете обектото заедно. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете обектото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправяте повредено облекло. Обектото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Обектото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

RIS-3279-TOM: 2019

дрехата отговаря на наредбата за железопътната индустрия на Великобритания RIS-3279-TOM: 2019 само за цвят ОРАНЖЕВ ОЛУО.

Не се отнася за RIO (служител по железопътни инциденти).

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на обектото относно подробности за съответните видове пране.



Да се пере наопак.

Отразяващите лента или етикети не трябва да се гладят.

Направете справка с етикетата за препоръчителния брой пранета.

Броят пранета, на който подлежи обектото, не е единственият фактор за износване на обектото. Полезният живот на обектото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Обектната трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, пр.1. Достигнат е максималният брой пранета. 2. Материалът е повреден, износен или съссан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение:

Ако има визьор и качулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте обектото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място. **Следпродажбена поддръжка:** Доставчикът не е отговорен за обекта, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако обектото никога не е било замърсено със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърляно като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Paŕlŕijvo prŕoŕitajŕte upute prijŕe upotrebe ŕignosnisŕ proizvodŕ. Obratite se menadŕeru za ŕignurnost ni svom nadreŕenem i vezi s odjeŕom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Œuvajte ove upute na sigurno da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaŕitna odjeŕa: prsluk visoke vidljivosti. 100% poliester.

Opŕti zahtjevi: Ovom normom se utvrŕuju opŕti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veliŕine, starenje, kompatibilnost i oznaŕavanje zaŕitne odjeŕe.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Preporuŕena visina
- B** = Predloŕeni obim grudi
- C** = Predloŕeni obim struka
- D** = Predloŕena unutraŕnja duŕina noge

Dostupni veliŕina i izbori: Informacije o ŕirini u podruŕju struka i grudi moŕete pronaŕi u tabeli veliŕina. Ovi odjevni predmeti izraŕeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjvnih predmeta.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeŕa visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaŕena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaŕitnoj opremi) i zadovoljava tehniŕke uvjete obuhvaŕene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za noŕenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omoguŕuje snaŕnim kontrastom izmeŕu opreme i pozadine okruŕenja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih podruŕja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu oznaŕava se klasa.

	Vidljivost	Podruŕje fluorescentnog materijala	Podruŕje retroreflektirajuŕeg materijala
Klasa 1	Najniŕi nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniŕenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Uvijek nosite zapoŕben odjevni predmet. Drŕite ga u čistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjvnog predmeta oŕtete, uprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadriŕi otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji naŕin ŕiŕoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije koŕe na kontakt s ovim odjvnim predmetom. Ne pokuŕavajte popravljati oŕeŕene odjevne predmete. Ne smiju se vrŕiti izmjene nad odjvnim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmeti trebaju se upotrebljavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

RIS-3279-TOM: 2019.

Odjeŕa je u skladu s propisima za ŕeljeŕniŕku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji FLUORESCENTNO NARANĐASTA. Nije namijenjena za sluŕbenike RIO (sluŕbenike za ŕeljeŕniŕke nesreŕe).

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuŕe upute za pranje moŕete pronaŕi na etiketi odjvnog predmeta.



Perite izvornuto.

Nemojte peglati katadiopterske reflektirajuŕe trake i etikete.

Informacije o preporuŕenom broju pranja moŕete pronaŕi na etiketi.

Broj pranja odjvnog predmeta nije jedni faktor koji odreŕuje njegovo propadanje.

Œivotni vijek odjvnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, ŕistoŕe, pohrane itd.

Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se viŕe ne moŕe garantirati optimalan nivo zaŕite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oŕeŕen, istroŕen ili pokidan. 3. Indeks reflektivnosti je smanjen.

Upozorenje: ako sadriŕe vizir i kapuljaŕu, oni mogu pruŕiti zaŕitu.

Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloŕeni direktnom sunŕevom svjetlu.

Œuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljaŕ nije odgovoran za odjevne predmete iŕio se etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene. **Zbrinjavanje:** Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, moŕe se odlotiti kao obiŕan tekstilni otpad, inaŕe se odlaze u skladu sa vaŕeŕim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lexoni me kujdes udhŕizimet pŕpara se tŕ pŕdorni produkte te sigurisŕ. Kŕshillohuni me menaxherin e sigurisŕ ose eprorin tuaj nŕ lidhje me robat e pŕrŕtatshme sipas kŕrkasave specifike tŕ punŕs. Ruajini kŕto udhŕizime me kujdes nŕ mŕnyrŕ qŕ tŕ mund t'u referoheni nŕ ŕdo kohŕ.



Tŕ gjithŕa kŕto veshje janŕ nŕ pŕrputhje me Rregulloren (BE) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtŕse: jelek me dukshmeri tŕ lartŕ. 100% Poliester.

Kŕrkasat e pŕrgjithshme: Standardi specifikon kŕrkasat e pŕrgjithshme tŕ performancŕs pŕr ergonomine, padŕmshmrine, pŕrcaktimin e madhŕsisŕ, vjetrimin, pŕrputhshmrine dhe markimin e veshjes mbrojtŕse.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Gjatŕsia e rekomanduar
- B** = Perimetri i sugjeruar i kraharorit
- C** = Perimetri i sugjeruar i belit
- D** = Matja e sugjeruar e brendshme e kŕmbŕs

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelŕs sŕ masave pŕr pŕrŕtatjen me belin dhe kraharorin. Kŕto veshje janŕ krijuar pŕr tŕ garantuar komoditet edhe nŕse vishen mbi roba tŕ tjera.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshje me dukshmeri tŕ lartŕ.

Veshjet nŕ kŕtŕ shŕnim informativ janŕ nŕ pŕrputhje me kŕrkasat thelbësore tŕ shŕndetit dhe tŕ sigurisŕ tŕ Rregulloren (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane pŕr pajisje e mbrojtjes individuale). Ato pŕrkŕnoje me specifikaŕt qŕ kanŕ normat evropiane dhe janŕ tŕ pŕrŕtatshme pŕr t'u pŕdorur si mŕ posthŕ; NUK janŕ tŕ pŕrŕtatshme pŕr ŕdo pŕdorim qŕ nuk pŕrmerdet. Veshje me dukshmeri tŕ lartŕ qŕ sinjalizon nŕ mŕnyrŕ tŕ dukshme praniŕe e pŕdoruesit. Veshje pŕr kushte kur pamja ŕshŕtŕ e dobŕt, nŕ ŕdo rast kur ka dritŕ gjatŕ dritŕs dhe nŕ errŕsirŕ me dritŕn e feneretŕ tŕ makinave. Dukshmeria rezulton si pasojŕ e kontrastit tŕ fortŕ me veshjeve dhe sfondit tŕ ambientit ku shihet veshja dhe ngaŕqŕ ka pjesŕ tŕ mŕdha materiali me dukshmeri tŕ lartŕ. Numri nŕ piktogram tregon klasŕnŕ.

	Dukshmeria	Pjesŕ materiali fluorescent	Pjesŕ materiali praparefleksues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesŕm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartŕ	0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizimet e pŕrdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonŕ visheni veshjet nŕ mbŕrthyer deri lart. Mbjajni pastŕr. Nŕse vetitŕ e vizibilitetit tŕ lartŕ tŕ kŕsaj veshjeje dŕmtohen, ndoten ose kontaminohen, zhŕvendŕsojeni veshjen me njŕ tŕ re. Kjo veshje ŕshŕtŕ e pŕrŕtatshme pŕr t'u pŕdorur pŕr tŕ gjithŕ ditŕn e punŕs dhe nuk pŕrmban substanca toksike, kancerogjene ose mutogjene qŕ mund tŕ ndikojnŕ negativisht nŕ shŕndet nŕ ndonŕj aspekt tjetŕr.

Nuk ka reaksione alergjike tŕ njohura nga kontakti i kŕsaj veshjeje me lŕkurŕn. Mos u pŕrpiŕni tŕ riparoni veshjet e dŕmtuara. Veshjet nuk duhet tŕ modifikohen me etiketa apo shenja shtesŕ. Veshjet duhet tŕ pŕrdoren vetŕm pŕr qŕllimin e tyre specifik.

RIS-3279-TOM: 2019

Refshja rezulton nŕ pŕrputhje me normativŕn pŕr industrinŕ hekurudhore tŕ Britanisŕ sŕ Madhe RIS-3279-TOM: 2019 vetŕm me ngjyrŕ PORTOKALLI FLUORESHENTE. Nuk ŕshŕtŕ operativ pŕr RIO (Rail Incident Officer).

Etiketat e larjes: Referojuni etiketŕs sŕ veshjes pŕr informacione rreth standardeve korresponduese tŕ larjes.



Tŕ lahet mbrapsht.

Mos hekursoni shiritin ose etiketat reflektuese katadioptrike.

Referojuni etiketŕs pŕr numrin e rekomanduar tŕ larjeve.

Numri i herŕve qŕ mund tŕ lahet veshja nuk ŕshŕtŕ vetmi faktor qŕ pŕrcakton dŕmtimin e veshjes. Jetŕgjatŕsia e veshjes varet nga lloji e pŕrdorimit, pastŕrtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet tŕ zhŕvendŕsohen kur numri garantojnŕ mŕ dot nivelo optimale mbrojtjeje, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali ŕshŕtŕ dŕmtuar, konsumuar ose grisir. 3. Treguesi i reflektiviteti ka rŕnŕ.

Paralajmŕrim: nŕse ka strehŕ apo kapuŕ, ato mund tŕ ofronjŕ mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat nŕ vende ku bie drita e drejtŕpŕdrejtŕ e diellit. Mbjajni robat nŕ vende tŕ thaŕta dhe tŕ pastra.

Pas shites: Furnitori nuk ŕshŕtŕ pŕrgjegjŕsi pŕr veshjet etiketuar e tŕ cilave janŕ shpŕrfillur, prishur ose hequr.

Asgjŕsimi: Nŕse veshja nuk ŕshŕtŕ ndotur kurŕr me substanca ose produkte tŕ veŕanta, mund tŕ asgjŕsohet si mbetje e zakonshme tekstile, pŕndryshe duhet tŕ zbatohen ligjet nŕ fuqi pŕr mbetjet e veŕanta.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadarkoli.



Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: : telovnik z visoko vidnostjo. 100 % polyester.

Splošne zahteve: Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivost, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Priporočena višina
- B = Priporočen obseg prsnega koša
- C = Priporočen obseg pasu
- D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustreznosti velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.

Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.

Oblačila visoke vidljivosti, ki zagotavljajo vidno prisotnost uporabnika. Oblačila, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Číslo na piktogramu označuje triedo.

	Vidljivost	Področje fluorescentnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Omejitve uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Me nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršni koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

RIS-3279-TOM: 2019

glava je potrjena v skladu s predpisi za železniško industrijo Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019 same v barvi FLUORESCENTNA ORANŽNA.

Ne deluje za RIO (Rail Incident Officer oz. Uradnik za železniške nesreče).

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.



Prati obrnjeno.

Odsevnega traku ali etiket ne likajte.

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.

Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Popravljalna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Než začnete uporabljati varnostne opreme, prečtete si pozorne pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonávání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Všechny tyto oděvy jsou v shodě s nařízením ES 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: : vesta s vysokou viditelností. 100% polyester.

Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibility a značení ochranných oděvů.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností.

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomnosti velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu.

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Noste vždy dobře zapnuté. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagenní látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví.

Dosud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

RIS-3279-TOM: 2019

oděv je v souladu s předpisy pro železniční sektor Velké Británie RIS-3279-TOM: 2019 pouze v barevném provedení ORANŽOVÁ FLUO.

Není použitelný pro RIO (Rail Incident Officer).

Štítek pro prání: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.



Prát naruby.

Sklovanie: Neskladujte oblečení v miestach, kde bude vystaveno prírmému slnečnému žiareniu. Uchovávajte oděvy v suchom a čistom prostredí.

Na štítku je uveden počet doporučených vyprání.

Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd.

Oděvy by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální úroveň zabezpečení, například 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprání. 2. Látky je poškozená, opotřebená nebo natřena. 3. Došlo k degradaci indexu odrazivosti.

Upozornění: pokud je ušitá ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Skladování: Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Podmínky pro prodej: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: vest med høj synlighed.
100 % polyester.

Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadelighed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassemål
- C = Anbefalet tøjelængde
- D = Anbefalet indvendig benvidde

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudrust) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er ikke egnede til anvendelse, der ikke er nævnt heri.

Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøjets og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på piktogrammet angiver klassen.

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m²	0,10 m²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m²	0,13 m²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m²	0,20 m²

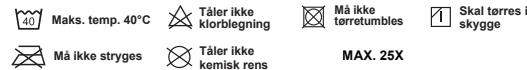
Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udskiftes, hvis dets evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snarvæls kontaminering. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

RIS-3279-TOM: 2019

beklædningsgenstanden overholder den britiske branchestandard RIS-3279-TOM: 2019 kun i farven FLUORESCERENDE ORANGE. Ikke egnet til RIO'er (Rail Incident Officers, jernbanehændelsesmandskab).

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøj.



Vaskes på vrangen.

Reflektsbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vasker er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøj.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.

Tøjet skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde: 1. Maks. antallet af vasker nås. 2. Materialet er slidt eller revet itu. 3. Indekset for refleksion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilslidset, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poraďte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odočítajte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňují požadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: telovnik z viskoso vidnostjo. 100 % polyester.

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonomiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, starostlivosť, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčany obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlách vozidiel. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj piktogramom veľkých plôch vysoko viditeľných materiálov na odev. Číslo na piktograme označuje triedu.

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m²	0,10 m²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m²	0,13 m²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m²	0,20 m²

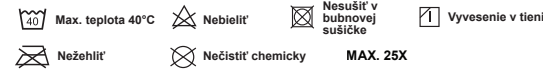
Obmedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev nosíte vždy zapnutý. Udržujte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narúšili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymieňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnaží opraviť. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odevy by sa mal používať iba na ich špecifické účelne.

RIS-3279-TOM: 2019

odev spĺňa požiadavky noriem pre železničný priemysel vo Veľkej Británii RIS-3279-TOM: 2019 iba vo farbe FLUORESCENČNÁ ORANŽOVÁ. Nie je funkčný pre RIO (Rail Incident Officer).

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.



Prat' naruby.

Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť.

Počet odporúčaných prání nájdete na etikete.

Počet prání, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Zivotnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úroveň ochrany, napr. 1. treba ho vymeniť. Dosiahol sa maximálny počet prání. 2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušenie index odrazu reflexného prvku.

Upozornenie: ak je na odevu šilt alebo kapučka, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedená na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультироваться с ответственным за безопасность или выходящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: жилет повышенной видимости.
100% полиэстер.

Общие требования: В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономике, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствуют сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс.

	Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень	0,14 m ²	0,10 m ²
Класс 2	Средний уровень	0,50 m ²	0,13 m ²
Класс 3	Высокий уровень	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмываемой грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытаться восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

RIS-3279-TOM: 2019

Одежда соответствует регламенту для железнодорожной отрасли Великобритании RIS-3279-TOM: 2019 только в цвете ОРАНЖЕВЫЙ флуоресцентный. Не применяется для сотрудника по чрезвычайным ситуациям на железной дороге (Rail Incident Officer; RIO).

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.



Стирать, вывернув наизнанку.

Не гладить катадиоптрические светоотражающие полосы и этикетки.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетке, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payerwear.com



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425.
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Warmweste. 100% Polyester.

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbestimmung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugen hin- und herreflektiert. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse.

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

RIS-3279-TOM:2019

Das Kleidungsstück entspricht dem Britischen Bahn-Industriestandard für Warnschutzkleidung RIS-3279-TOM:2019 nur in der Farbe FLUO ORANGE. Es ist nicht für RIO (Rail Incident Officer) geeignet.

Reinigungsetiketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetikett.



Vor dem Waschen wenden.

Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.

Die empfohlene Anzahl der Kleidungsstücke, die Sie kaufen, ist auf dem Etikett. Die Anzahl der Waschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Waschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payerwear.com heruntergeladen werden



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425
CAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: γιλέκο υψηλής διακρίσιμότητας, 100% Πολυεστέρας.

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο προσδιορίζει τις γενικές απαιτήσεις επιδόσεων για εργονομία, αλάρμια, χαρακτηρισμό μεγέθους, γνήριση, συμβατότητα και σήμανση των προστατευτικών ενδυμάτων.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μεγέθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Συνιστάμενο ύψος
B = Συνιστάμενη περιφέρεια για το στήθος
C = Συνιστάμενη περιφέρεια για τη μέση
D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκελετός



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.

Τα ενδύματα αντικείμενα του παρόντος εννημητικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και αναποικρίζονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ένδυμα υψηλής διακρίσιμότητας με δυνατότητα οπτικής προεξοφίσεως για την παρουσία του χρήστη. Ένδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό ορισμένες καταστάσεις φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλικά υψηλής διακρίσιμότητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμα υποδεικνύει την κατηγορία.

Διακρίσιμότητα	Περιοχή φθοροζώντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο 0,14 m²	0,10 m²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο 0,50 m²	0,13 m²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο 0,80 m²	0,20 m²

Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Να φοράτε πάντα στερεωμένο το ένδυμα και καλά κουμπωμένο. Κρατήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής ορατότητας αυτού του ενδυμάτων υποβαθμίζονται, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περνάει το χρόνο, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνήσιο κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημιά Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβάλλονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

RIS-3279-TOM: 2019

το ένδυμα συμμορφώνεται με τη νομοθεσία για τον σιδηροδρομικό κλάδο της Μεγάλης Βρετανίας RIS-3279-TOM: 2019 αποκλειστικά στον χρωματισμό ΦΟΡΡΙΖΟΝ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ. Δεν είναι λειτουργικό για RIO (Rail Incident Officer).

Πλύσιμο ετικετών: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυματός για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλύσιματος.



Μείωση
θερμοκρασία 40°C



Μην λευκάνετε



Μην στεγνώνετε με τη
βοήθεια περιστρεφόμενου
τυμπάνου



Απλωση στη σκιά



Μη σιδερώνετε



Μην στεγνώνετε

MAX. 25X

Πλύσιμο από την ανάποδη.

Η ανακλαστική ταινία ή οι ετικέτες δεν πρέπει να σιδερώνονται.

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστάμενο αριθμό πλύσεων. Ο αριθμός των πλύσεων στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδυματός. Η διάρκεια ζωής του ενδυματός εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, τη διατήρηση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαταστήονται όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτητα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλύσεων έχει συμψηφισθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή σχισμένο. 3. Ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμισθεί.

Προειδοποίηση: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρος που υπόκειται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.

Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφάσματος. Διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμους που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Κιτίτιζ αττεντιέ ινστρουκτιunile inainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Toate aceste articole de Îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție: vestă de înaltă vizibilitate, 100% poliester.

Κερίτη γενεατε: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, infensivitatea, stabilirea dimensiunii, nivelul de durabilități și marajul echipamentului de protecție.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Înălțimea recomandată
B = Circumferința toracei recomandată
C = Circumferința taliei recomandată
D = Mărima internă a piciorului recomandată

Μάρμη disponibilă și αλεγε: Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărmi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de mare vizibilitate.

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările nenumționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina fariurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numărul de pe pictogramă indică clasa.

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m²	0,10 m²
Clasa 2	Nivel intermediar	0,50 m²	0,13 m²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m²	0,20 m²

Limite de utilizare (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcăminte legal. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutațeni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre pielea și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

RIS-3279-TOM: 2019

articolul este în conformitate cu reglementările pentru industria feroviară din Marea Britanie RIS-3279-TOM: 2019 numai în PORTOCALIU FLORESCENT.

Nu este operațional pentru RIO (Rail Incident Officer).

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.



Temp. Max 40°C



A nu se înălbi



A nu se usca în
tamburul rotativ



Uscarea la umbră



A nu se călca



A nu se
curăța uscat

MAX. 25X

Spălați pe dos.

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate.

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălați recomandate.

Numărul de spălați la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta niveluri optime de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălați. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

Avvertire: viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scoterea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425.
CATEGORIA II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: colete de alta visibilidade.
100% Poliéster.

Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe.

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m²	0,10 m²
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m²	0,13 m²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m²	0,20 m²

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

RIS-3279-TOM: 2019

a peça de vestuário está em conformidade com a norma para a indústria ferroviária da Grã Bretanha RIS-3279-TOM: 2019 apenas na cor LARANJA FLUO.
Não é operacional para RIO (Rail Incident Officer).

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.



Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota. É possível efetuar o download da Declaração de Conformidade no site www.payperwear.com



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: high-visibility vest. 100% Polyester

General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class.

	Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m²	0,10 m²
Class 2	Intermediate level	0,50 m²	0,13 m²
Class 3	High level	0,80 m²	0,20 m²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

RIS-3279-TOM: 2019

the garment complies with the UK Rail Industry Standard RIS-3279-TOM: 2019 only in the FLUORESCENT ORANGE colour. It is not suitable for RiOs (Rail Incident Officers).

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.



Wash inside out.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc.

The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payperwear.com



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: chaleco de alta visibilidad. 100 % poliéster.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envencimiento, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos mencionados.

Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0.14 m ²	0.10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0.50 m ²	0.13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0.80 m ²	0.20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Llévese la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

RIS-3279-TOM: 2019

La prenda cumple con la normativa para la industria ferroviaria de Gran Bretaña RIS-3279-TOM: 2019 solo en el color NARANJA FLUORESCENTE.

No es operativa para RIO (Rail Incident Officer).

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.



Temp. máx. 40 °C



No utilizar lejía



No secar con secadora de tambor giratorio



Tender a la sombra



No planchar



No limpiar en seco

MAX. 25X

Lavar del revés.

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów bezpieczeństwa. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ubranie ochronne: kamizelka o wysokiej widoczności. 100% poliester.

Wymagania ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określania rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikację zawartą w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużej powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę.

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odblaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0.14 m ²	0.10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0.50 m ²	0.13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0.80 m ²	0.20 m ²

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna szkodna reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

RIS-3279-TOM: 2019

odzież jest zgodna z przepisami dla przemysłu kolejowego w Wielkiej Brytanii RIS-3279-TOM: 2019 wyłącznie w kolorze POMARAŃCZOWYM FLUO.

Nie działa dla RIO (Rail Incident Officer).

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.



Temp. Maks. 40°C



Nie wybielać



Nie suszyć w bębnie obrotowym



Wieszać w cieniu



Nie prasować



Nie czyścić na sucho

MAX. 25X

Prac na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odblaskowych.

Zalecana liczba prań jest podana na etykietce. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się myć, zmieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięta maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odblaskowości uległ pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II



- A = Anbefalt høyde
B = Anbefalt brystmåle
C = Anbefalt livmåle
D = Anbefalt innvendig benbredde

EN ISO 13688:2013+A1:2021

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vernetype: vest med høy synlighet. 100 % polyester.

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, harmleshet, størelsesbetegnelse, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerknaden, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige siktforhold i enhver dagsylssituasjon, og i lys av billyktene i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materialer. Tallet på piktoagrammet angir klassen.

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0.14 m ²	0.10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0.50 m ²	0.13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0.80 m ²	0.20 m ²

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspennet. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tukling, skitt eller annen tilsmeling. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklippede etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikt formål.

RIS-3279-TOM: 2019

plagget samsvarer med UK Rail Industry Standard RIS-3279-TOM: 2019 kun i FLUORESCENT ORANGE farge. Den passer ikke for RIO-er (Rail Incident Officers, jernbanebetjenter for hendelser).

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.



Maks temp. 40°C



Tåler ikke klorbleking



Må ikke tørkes i tørketrommel



Skal tørkes i skyggen



Må ikke strykes



Må ikke renses

MAX. 25X

Vaskes med innsiden ut.

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemåte, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitt eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på en tørt og rent sted.

Ettersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemte prosedyrer for spesialavfall.



Enne turvatoode kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid kasutusele võttes tuleb eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kõik rõivad vastavad määrule (EL) 2016/425 nõuetele.
KATEGORIA II



- A = Pikkus
B = Rinnatümbmõõt
C = Vööümbmõõt
D = Säärte siseküljepikkus

EN ISO 13688:2013+A1:2021

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriietus: kõrgnähtavusega vest. 100% polüester.

Üldnõuded Standardis: on määratletud kaitseriietuse ergonoomia, kahjutuse, suuruse tähistuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.

Olemasolevad suurus ja valik: vöö- ja rinnatümbmõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riide peal kandes.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavusega märguriitus.

Selle teatisega hõlmatud rõivaesemed vastavad määruuses (EL) 2016/425 (Euroopa määruis isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatelale spetsifikatsioonidelale ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvetele jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaese, mis võimaldab kasutaja kohaleolekut visuaalselt näidata. Rõivaese, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esituled valguses. Nähtavuse tagav suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, millel rõivaese on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktoagrammil olev number viitab klassile.

	Nähtavus	Fluorestsseeruva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0.14 m ²	0.10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0.50 m ²	0.13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0.80 m ²	0.20 m ²

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutades rõivaeset lõmmata luku alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivaeseme kõrgnähtavuse rekvisiidid on kulunud või määrdunud, vahetada riietus uue vastu. Rõivaeset võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiks tervist mingil moel mõjutada. Ei ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleneks käesolevate riide kontaktist nahapinnaga. Purenud rõivaid mitte parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

RIS-3279-TOM: 2019

rõivaese vastab Ühendkuningriigi raudteetööstuse standardile RIS-3279-TOM: 2019 ainult FLUORESTSEERIVAS ORANŽIS värvis. See ei sobi kandmiseks raudteed insidendidega tegelevatele ametnikele.

Hooldusmärgistus: Kontrollida rõivaste silte õige hoolduse läbiviimiseks.



Veepesu max 40°C



Pleegitamine keelatud



Trummelkuivatus keelatud



Kuivatada varjus



Triikimine keelatud



Keemiline puhastus keelatud

MAX. 25X

Pesta pahempidi.

Helkurriba ja helkurmärgistus tagasispeegeldav optiliselt oia ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitatud pesukordade arv märgistussildil.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivaeseme kulumise põhjus.

Rõiva kasutamisega sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne.

Rõiva tuleb asendada kui optimaalne ohutusase ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkurit tagasispeegeldusvõime on kahjustunud.

Hoiatus: Kaitseprillide ja kapausti olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.

Ladustamine: ärge jätke riideid otsele päikeses valguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

Järeldus: Tarnija ei vastuta riide eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.

Utiliseerimine: Kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainetega või toodetega, võib selle utiliseerida harilikult tekstiiljätmenä, muul juhul järgige enijaatmised puudutatud äguslikke eeskirju.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavalta tai esimieheltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säälytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.
LUOKKA II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suojaavaaeste: huomioliivit. 100 % polyesteriä.

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaaratomuudelle, kokoneminnolle, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympärys
- C = Suositeltu vyötärön ympärys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

Saattavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisien standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkien sellaisten käyttötarkoitusten, joita tässä ei ole mainittu. Käytetään näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloja tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0.14 m ²	0.10 m ²
Luokka 2	Keskistaso	0.50 m ²	0.13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0.80 m ²	0.20 m ²

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaina. Jos vaatteen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai lahraantuvat, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävässä käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää tai perimän mutaatioita aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunneta vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöjä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

RIS–3279–TOM: 2019

Vaate on Yhdistyneen kuningaskunnan RIS–3279–TOM: 2019 rautateollisuusstandardin mukainen vain HEIJASTAVAN ORANSSIN värisenä.

Se ei sovellu rautatieyhtiöiden onnettomuusvastaaville.

Pesumerkinnot: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.



Pestävä nurin käännettynä.

Heijastusnauhaa tai heijastavia merkintöjä ei saa siilittää.

Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä.

Vaatteelle suositeltavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää.

Vaateen käyttöikä riippuu käytöstä, säilytyksestä, laadusta ja hoidosta. Vaatteesta tulee vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojatasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

Varoitus: jos vaatteeseen sisältyy visiiri tai huppu, niillä saatatta olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Myyntin jälkeen: Jälleenviemäjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomiomatta, turmeltu tai poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalein vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefden. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: bodywarmer met grote zichtbaarheid, 100% polyester.

Algemene vereisten: De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, veiligheid, aanduiding van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet worden genoemd. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waar de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan.

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0.14 m ²	0.10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0.50 m ²	0.13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0.80 m ²	0.20 m ²

Beperking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

RIS–3279–TOM: 2019

Het kledingstuk is enkel in de FLUO ORANJE kleur in overeenstemming met de norm voor de spoorwagsector van Groot-Brittannië RIS–3279–TOM:2019.

Het is niet operationeel voor RIO (Rail Incident Officer).

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.



Binnenste buiten wassen.

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.



Сите овие облека се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: елек со висока видливост. 100% полиестер.

Општи барања: Стандардот ги специфицира општите барања за изведба за ергономија, безбедност, ознаката на големината, старењето, компатибилноста и обележувањето на заштитната облека.

Доступна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облека се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облека.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- B = Предложен обем на струкот
- Г = Предложени димензии на внатрешниот дел од измете



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу. НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во какава било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темница. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата.

Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирачки материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²

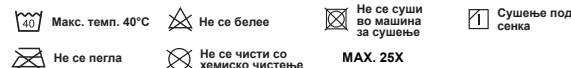
Ограничувања на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секоешто носете ја облеката закончана. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, изважани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожата. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облека. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

RIS-3279-TOM: 2019

облеката е во согласност со прописите за железничката индустрија на Велика Британија RIS-3279-TOM: 2019 само во бојата ОРАНЖА ПОРТОКАЛОВА.
НЕ е во функција за RIO (Rail Incident Officer).

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перење.



Да се пере од обратната страна.

Не перајте ги катадиоптричките рефлектирачки касети или етикети.

Погледнете ја етикетата на облеката за препорачан број на перења. Коку патење и испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува влошувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чување: Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места.

По продажбата: Добавувачот не е одговорен за облеките чи етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрпање: Доколку облеката никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.payperwear.com



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Équipement de protection: gilet haute visibilité. 100 % polyester.

Conditions requises générales: La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'innocuité, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité.

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous: il ne convient EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériel rétroréfléchissant à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe.

Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétroréfléchissant
Classe 1 Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2 Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3 Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

RIS-3279-TOM: 2019

Le vêtement est conforme à la norme RIS-3279-TOM:2019 de l'industrie ferroviaire britannique uniquement dans la couleur ORANGE FLUO.
Il n'est pas opérationnel pour le RIO (Rail Incident Officer - Responsable des incidents ferroviaires).

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.



Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réfléchissement est détérioré.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Note. La Déclaration de Conformité UE peut être téléchargée sur le site Web www.payperwear.com



יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במוצרי בטחון. יש להתייחס עם אחריות הבטיחות או עם מנהל לגבי הלוש ההמחיות למשימות עבודה מסוימות. יש לשמור הוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.

כל פרטי הלוש האלה תואמים לתקנה 2016/425 (EU)
CAT. II



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = גובה מומלץ
B = היקף חזה מומלץ
C = היקף מותניים מומלץ
D = מידה פנימית של הרגל מומלצת

EN ISO 13688:2013+A1:2021
ביגוד מגן : אפוד בעל נראות גבוהה. 100% פוליאסטר.

דרישות בלילות: התקן מצוין את דרישות הביצועים הכלליות עבור ארגומטרה, חוסר מיקרוק, יעור גודל, הדקנות, תאומות וסיומן של בגדי מגן

מידה מזינה והמירה: הבלבשות למונחים ובתי ההזה צריכה להתייחס לטבלה 'מידות'. פרטי לבוש אלה נוצרו כדי לרבות נוחות גם כאשר לובשים אותם מעל בגדים אחרים.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 ביגוד בעל נראות גבוהה.

האריגים שמכוסים על ידי תורת מידע זו עשויים בדרישות חזיונית לביאור ולבטיחות של תקנה (EU) 2016/425 (התקנה האירופית לגבי ציוד הלגנה אישית) ועומדים במפרטים שכוללים בתקנים האירופיים והמאמינים לשימוש שמפורט להלן, הם אינם מאמינים לכל השימושים שאינם מוכרבים.

אריג בעל נראות גבוהה שמסגלים לציון חזותי נבחרת של שמטמה, האריג נועד ללבישה בתנאי נראות יחידה ככל מצב של אר או תובארה של מנס כד בחוש. הנראות טופסית על ידי הגדע החזון כי יד הגדע לאורך הרקע שבו האריג נראה ועל ידי נוכחות של אוויר גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה.

המספר באיור מצוין את הסיווג

נראות	אורך של חומר פוליאוריסצנט	אורך של חומר רטרו-רפלקטיבי
1 חיוני	רשת מינימלית 0.14 מ"ר	0.10 מ"ר
2 חיוני	רשת ביניים 0.50 מ"ר	0.13 מ"ר
3 חיוני	רשת גבוהה 0.80 מ"ר	0.20 מ"ר

מגבלות שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

יש להקפיד ללבוש את הבגד עם רוכסן סגור. יש לשמור את הבגד יקן. אם הכוונה הנראות הגבוהה של בגד זה נפגמת, מכלולות או מזוהמות. יש להחליף את הבגד בדבר חדש. ניתן ללבוש בגד זה במהלך כל יום העבודה ואינו כולל חומרים רעילים, מפרטים או מוטמן שעשויים להשפיע לרעה על הבריאות בכל אופן שיחול. לא ידוע על שום תגובה אלרגית גבוהה מלבד בגד זה. אזור לתפור בגדים שנקראו על ביוקו. אין לשנות את הבגדים עם חזיות או סימנים נוספים. יש להשתמש בבגדים אך ורק לצורך השימוש המסוים שלהם.

2019 :RIS 3279-TOM

האריג תואם עסקן - RIS-3279 UK Rail Industry Standard
TOM : 2019 רוקן תואם עסקן פוליאוריסצנט
TOM : 2019 רוקן תואם עסקן פוליאוריסצנט
לא תמוסס לנזק RIO (נזק אירוע רכבות).

תוויות יקרי: יש לעיין בתוויות הבגד לקבלת מידע אודות אופן הנקיור הדרוש.



40° C

מסמ' מקס' 40° C



ניתן להשתמש מובלגן
במסלול בלבד



אסור לנקות
ניקוי יבש



MAX. 25X



אסור לנקות
ניקוי יבש



ייבש בצל



אסור לנקות
ניקוי יבש

יש לכבש הוקר

דופה סבכל שי

אין ללבוש את המדבקות המשתקפות.

יש לעיין בתוויות לגבי מפרט הבטיחות המומלץ.
מאפיין הבטיחות שעושים לבגד אינו גורם הבלבחות היחיד שלו. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, בנקיון, באחסון וכו' יש להחליף את הבגדים כאשר אינם מספקים את רמות הבטיחות המעריכות. דוגמה 1. הגעת למספר הבטיחות המעריכות המומלץ. 2. הגעת לניזוק, בלוי או קרוע. 3. אינדקס השתקפות ירוד.

אזהרה: אף יקיימים, מגן הגנים והכובע הם לצורך הגנה.

אחסון: אין לאחסן בגדים אלה במקום החשוף לקרינת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.

לאחר המכירה: הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שנתווחותם וסכרן או שלא התייחסו לכתוב בהן.
סילוק: אף מבד מעולם לא זוהם בחומרים או במוצרים ספציפיים, ניתן לטקון כאשפת בד רגילה, אחרת, יש לנהוג בהתאם לדרישות עבור אשפה מיוחדת.



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darbā prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Visi šie apģērbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām. II KAT.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Aizsargapģērbs: augstas redzamības veste. 100% poliesters.

Vispārīgās prasības: standartā ir noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargāšanai ergonomiskumam, nekaitīgumam, izmēra norādīšanai, vecošanai, sadarbībai un marķējumiem.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = leteicamais garums
B = leteicamais krūskurva apkārtmērs
C = leteicamais vidukļa apkārtmērs
D = leteicamais stakles garums

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Augstas redzamības apģērbs.
Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietošanai, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgas kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kur apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Katilsis piktogrammā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0.14 m²	0.10 m²
2. klase	Vidējais līmenis	0.50 m²	0.13 m²
3. klase	Augsts līmenis	0.80 m²	0.20 m²

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizsargā. Uzņem apģērbu tīru. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notīrīts vai piesārņots, normāliet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēniskas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda citā veidā. NAV informācijas par alerģisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba skaņas ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumu. Apģērbs ir jāizmanto arī tad, kam paredzētajam nolūkam.

RIS-3279-TOM: 2019

apģērbs atbilst Apvienotās Karalistes dzelzceļa nozares standartam RIS-3279-TOM: 2019 tikai FLUORISCĒJOŠI ORANŽĀ krāsā.
Nav piemērots dzelzceļa negadījumu inspektoriem.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu: Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.



40° C

Maks. temp. 40° C



Nedrīkst balināt



Nedrīkst gludināt



Nedrīkst ķīmiski tīrīt



Nedrīkst žāvēt
veļas žāvētājā



MAX. 25X



Žāvējiet ēnā

Mazgāt ar iekšpusi uz āru.

Nedrīkst gludināt katadiotropiskas atstarojošās lentes vai marķējumu.

Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reižu skaitu. Apģērba mazgāšanas reižu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbūmūs ir atkarīgs no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, 1. līmenī. Ir sasniegts maksimālā mazgāšanas reižu skaita ierobežojums. 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

Brīdinājums: Ja ir iekļauts sejsēgs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Neglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

Pakalpojumi pēc pārdošanas: Piegādātais neatbilst par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.

Likvidēšana: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošo juridisko noteikumu par bīstamiem atkritumiem.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Piezīme. ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.payperwear.com

הערה. ניתן להוריד את הצהרת התאמת של האיחוד האירופי באתר האינטרנט www.payperwear.com

Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi feloldással vagy felelősséggel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruhákat. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.

Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggisstjóra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröftum. Geymdu þessar leiðbeiningar til uppsáttar síðar meir.

Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU).
II KAT.

Allar þessar flukur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425.
FLOKKUR II

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Védőöltözék: jól láthatósági mellény. 100% Poliéster.

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőruházatok ergonomiai, ártalmatlansági, méretjelölési, öregedési, megfelelési és jelölési teljesítménykövetelményeit.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Javasolt testmagasság
B = Ajánlott mellbőség
C = Ajánlott derekágóság
D = Ajánlott belső lábszár hossz

Élérhető méretek és választás: A kényelmes derékágóság és mellbőség tekintetében lásd a mérettáblázatot. Ezeket az öltözkéteket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvése is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Hilífáratnaður: endurskinnvesti. 100% pólyester

Almennar kröfur: Staðallinn tilgreinir almennar kröfur um frammiðstöð fyrir vinnuvistfræði, skoðaleysi, stærðarmörkingu, aldur, samhæfni og merkingar hlífðarfatnaðar.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Ráðlögð hæð
B = Ráðlagð brjóstmál
C = Ráðlagð mittismál
D = Ráðlögð mæling innanfótar

Fáanlegar stærðir og snið: Kynntu þér stærðartöfluna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar yfir aðrar flukur.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.
A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látsási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényviszíróinak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. A piktoqramon szereplő szám az osztályt jelzi.

Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényviszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint 0,14 m²	0,10 m²
2. osztály	Közepes szint 0,50 m²	0,13 m²
3. osztály	Magas szint 0,80 m²	0,20 m²

A használati korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Mindig rögzítse magára a felveti ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözképes alkalmas az teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz, rákeltő, mutató, vagy bármilyen más éreztelen toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

RIS–3279–TOM: 2019

a ruha megfelel a Nagy-Britannia vasúti ágazatára vonatkozó előírásnak: RIS-3279-TOM: 2019 csak FLUORESZKÁLÓ NARANCSSÁRGÁ színben.
Nem alkalmas a RIO (vasúti pályamunkások) számára.

Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözké kezelési címkéjén.



Kifordítva mossa.

A katadioptrikus tükrözés csíkok és címkék nem szabad vastalni.

A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a beavart címkét.

A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza.

A védőruházat élettartama függ a használati típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb.

A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Elérik a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A visszatükrözési mutató leromlik.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csulkyia, ha van védelmet nyújthat.

Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

Átvételkor: Átvételkor mindig válassza le a felelősséget azon ruházatokról, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megromlóják vagy eltávolítják.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.
Flíkurarn sem þessar upplýsingar ná yfir uppfylla skilyrði nauðsynlegra heilsu- og öryggiskrafna reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evrópskr reglugerð um persónuhlífar og uppfylla tæknilykingarnar í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Flíkinni skal klæðast í aðstaðnum með litlu skyggni, við aðstaður með dagsljófi og í höfuðljósum okutækja í myrki. Sýnileiki fast vegna sterka andstöðvna á milli klæðnaðar og þess svæðisbakgrunnur þar sem flíkin sést og þegar mikið er um vel sýnileg efni. Talan á skýringarmýndinni stendur fyrir flokkinn.

	Sýnileika	Svæði með sjálflyfsandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flokkur 1	Lágmarksteg	0,14 m²	0,10 m²
Flokkur 2	Millistig	0,50 m²	0,13 m²
Flokkur 3	Hástag	0,80 m²	0,20 m²

Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ávallt skal nota flíkina hneppa. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarr flíkar er stofnað í hættu, hún verður óhrein eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eldur, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. Ekki eru þekkt nein ófæmisviðbrögð fyrir snertingu þessarr flíkur við húðina. Ekki reyna að gera við skemmdar flíkur. Flíkurnum má ekki breyta með viðbótarmerkimíðum eða merkingum. Flíkurnar skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyni þeirra.

RIS–3279–TOM: 2019

flíkin uppfyllir aðeins kröfur UK Rail Industry Standard RIS–3279–TOM: 2019 í FLÚRLJÓMANDI APPELSÍNUGULUM lit. Hún hentar ekki fyrir rannsakendur jámbrautaratvíka.

Þvottamerkingar: Kynntu þér merkimiða flíkur til að fá viðeigandi þvottaleiðbeiningar.



ÞVÖIÐ Á RÖNGUNNI.

EKKI strauja endurskinnband eða merkmíða.

Kynntu þér merkimiðann til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottafjölda.

Sá fjöldi sem flík hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slít flíkar.

Endingartími flíkunnar veitur á tegund notkunar, hreinlætis, geymslu o.s.f.v.

Flíkur þarf að endurnýja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks fjölda þvotta hefur verið náð. 2. Efnið er skemmt, slífið eða rífið. 3. Dreigið hefur úr endurskinnsvísi.

Aðvörðun: ef skyggni eða hætta er til staða geta þær veitt vernd.

Geymsla: Ekki geyma flíkurnar á stöðum með beinu sólarljósi. Geymdu flíkurnar á þurrum og hreinum stöðum.

Þjónusta vegna seldrar vöru: Birgðirinn ber ekki ábyrgð á flíkum ef merkimiðar þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

Förgun: Ef flíkin hefur aldrei gengast af sérstöku efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.